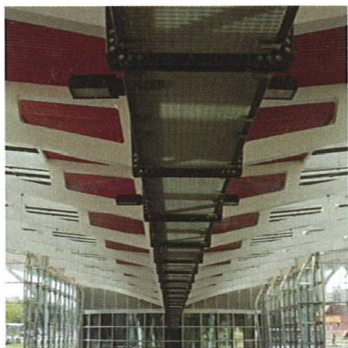


34



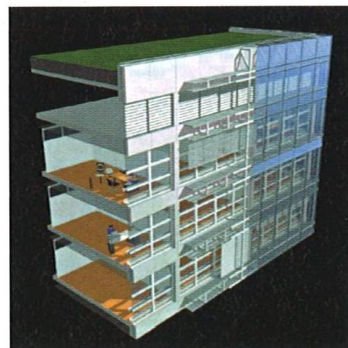
Velryba na
sídlišti
A Whale among
Panel Houses

45



Stadion Slavia
The Slavia Stadium

52



Inteligentní
budovy
Intelligent
Buildings

62



Profil:
Jan Bočan
Profile:
Jan Bočan

AKTUÁLNĚ CURRENT ISSUES

- 6 Grand Prix architektů 2008
Grand Prix of Architects 2008
- 8 Veletrh Real Vienna opět nezklamal
Real Vienna Trade Fair Did Not Disappoint, As Usual
- 10 Patnáct let na trhu
Fifteen Years on the Czech Market
- 11 Události
Events
- 14 Novinky
News

PROJEKTY PROJECTS

- 18 Reality a investice
Realities and Investments
- 22 Proměny Plzně
Plzeň Transformations
- 24 Polyfunkční centrum U Dubu
Multifunctional Centre 'U Dubu'
- 30 Stavební záměry
Construction Projects - Summary

REALIZACE REALIZATIONS

- 34 Metropolitní velryba mezi paneláky
A Metropolitan Whale among Panel Houses
- 38 Za kulturou do fabriky
Need Culture? Go to the Factory
- 42 Allianz Arena posunula technologický vrchol
Allianz Arena Has Shifted the Peak of Technology
- 45 Stadion s atmosférou fotbalového kotle
A Stadium with the Atmosphere of a Football Cauldron
- 48 Detail
Detail

STAVBY A BUDOVY: INTELIGENTNÍ CONSTRUCTIONS AND BUILDINGS: INTELLIGENT

- 50 Domy chytřejší než lidé?
Buildings Smarter than People?
- 52 Inteligentní budovy šetří energii
Intelligent Buildings Save Energy
- 60 Slunce se vrací do architektury
The Sun Comes Back to Architecture

PROFILY PROFILES

- 62 Jan Bočan: Jsem pražsky myslící člověk
Jan Bočan: I am a Prague Type of Thinker
- 68 Jana Žejdlíková: Kolaudace je pohazení po duši
Jana Žejdlíková: A Final Building Approval is a Caressing for the Soul

ANALÝZA: ARCHITEKTI ANALYSSIS: ARCHITECTS

- 71 Architektura potřebuje osvětu
Architectural Policy Must Support Quality Projects
- 74 Quo vadis, architektke?
Students Perspectives and Architectural Education
- 76 Úskalí reformy stavebního řádu
Difficulties of the Building Act
- 78 Život architektů v Čechách
The Life of an Architect in Czechia

DESIGN: OBYTNÝ INTERIER

DESIGN: INTERIOR

- 83 Ozvěny vídeňské přehlídky interiérového designu
Living in Austria
- 86 Bohuslav Horák v Driade
Bohuslav Horák in Driade

OHROŽENÉ PAMÁTKY

SIGHTS IN DANGER

- 87 Nejasná budoucnost jednoho nádraží
A Vyšehrad Station in Jeopardy

NADČASOVÁ ARCHITEKTURA

TIMELESS ARCHITECTURE

- 88 Všeobecný penzijní ústav
A Functionalist Administrative Palace

KONSTRUKCE A PRVKY: PODLAHY

STRUCTURES AND ELEMENTS: FLOORS

- 90 Vady keramických dlažeb
Problems with Ceramic Floor Tiles
- 93 Olej, nebo lak?
Oil or Varnish?